

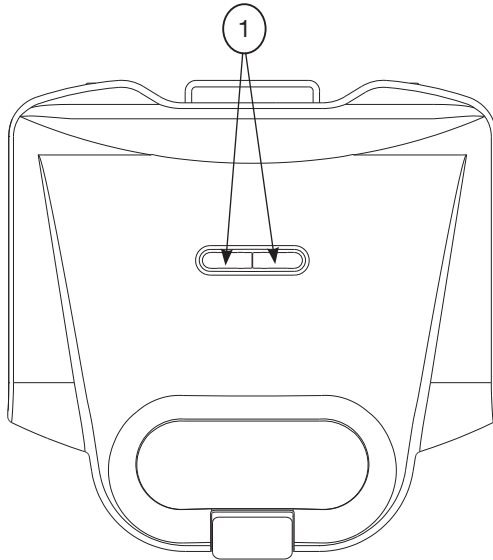
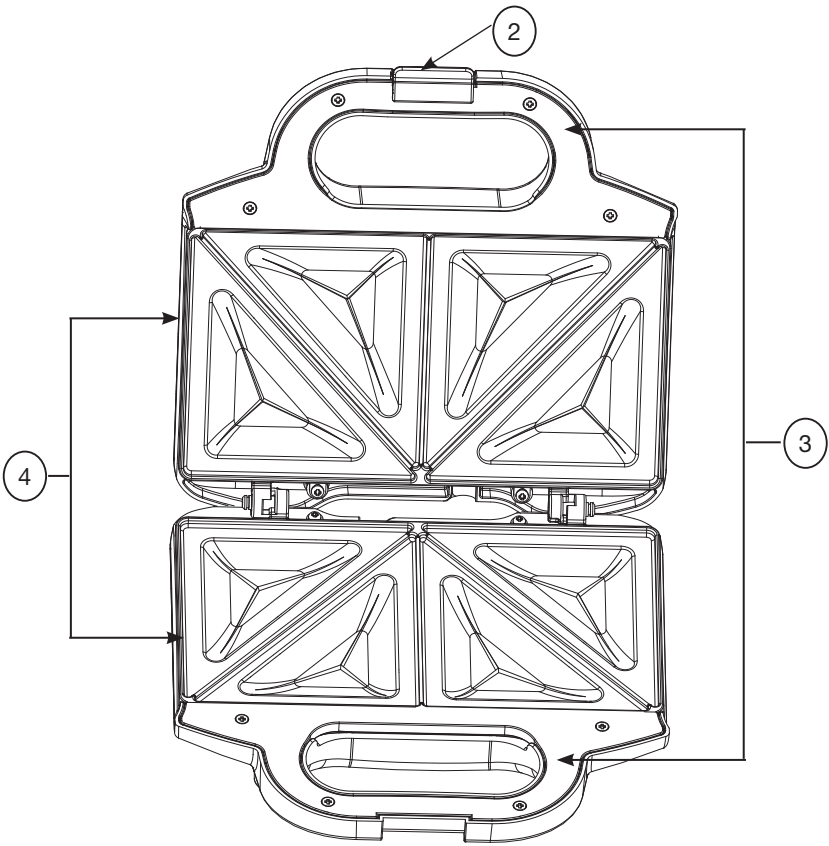
essentiel 

Appareil à croque-monsieur / Toasted  
sandwich maker / Sandwichera /  
Sandwichmaker /  
Croque-monsieurtoestel

ESM1



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



	FR	EN	NL	DE	ES
①	Témoins lumineux : Rouge : mise sous tension Vert : Prêt-à-cuire	Indicator lights: Red: power on Green: Ready to cook	Controlelampjes: Rood: onder spanning brengen Groen: Klaar voor gebruik	Leuchtanzeigen: Rot: Eingeschaltet Grün: Bereitschaft	Indicadores luminosos: Rojo: conexión al suministro eléctrico Verde: Listo para cocinar
②	Loquet	Latch	Klepje	Verschluss	Pestillo
③	Poignées	Handles	Handgrepen	Griffe	Asas
④	Plaques chauffantes	Hot plates	Verwarmingsplaten	Heizplatten	Placas de cocción

## caractéristiques techniques

- Puissance : 700 W max
- Empreintes «croques triangle»
- Plaques fixes avec revêtement anti-adhésif
- Indicateurs lumineux de mise sous tension et «prêt-à-cuire»
- Range cordon
- Rangement facile à la verticale

## utilisation

---

### Avant la première utilisation

1. Déballez l'appareil.
2. Installez-le sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
3. Essuyez les plaques de cuisson avec un chiffon doux et sec. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux.

## **Attention ! Ne trempez pas l'appareil, les plaques ne sont pas amovibles.**

Lors de la première utilisation, versez un peu d'huile sur les plaques. Essuyez le surplus avec du papier essuie-tout.

Lors de la première utilisation, il est possible qu'une légère fumée ou odeur se dégage de l'appareil. Ceci est normal et n'affectera pas l'appareil. Ce phénomène disparaît rapidement.

---

## Utilisation

**Attention ! L'appareil devient chaud lors de son fonctionnement et peut causer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil (plaques chauffantes) : utilisez les poignées.**

- Déroulez le câble d'alimentation puis, branchez-le sur une prise murale. Le témoin rouge s'allume. L'appareil commence alors à préchauffer. L'appareil doit rester fermé.
- Le préchauffage dure environ 3 minutes. Le voyant vert « **prêt-à-cuire** » s'allume lorsque les plaques sont à la bonne température.
- Ouvrez l'appareil puis, placez le croque-monsieur sur la plaque chauffante inférieure.

- **Veillez à ne pas surcharger les croque-monsieur car l'excédent de nourriture pourrait s'écouler sur les plaques lors de la cuisson (ce qui rendrait le nettoyage plus difficile).**

- Fermez l'appareil, verrouillez le loquet. Le voyant vert « **prêt-à-cuire** » s'allume et s'éteint alternativement durant la cuisson. La cuisson commence.
- Comptez 5 minutes de cuisson, selon vos goûts personnels. Au bout de 4 minutes, vous obtiendrez un bon brunissage.
- Lorsque les croque-monsieur sont cuits, retirez le loquet puis, ouvrez l'appareil en utilisant la poignée.

**Lors de l'ouverture de l'appareil, faites attention à la fumée qui sort.**

- Retirez les croque-monsieur à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois

**N'utilisez pas d'objets pointus ou métalliques car ils peuvent endommager le revêtement antiadhésif des plaques.**

- Lorsque vous avez fini d'utiliser votre appareil, débranchez-le de la prise de courant puis, laissez-le ouvert jusqu'à refroidissement complet.

**Note : N'oubliez pas vos croque-monsieur dans l'appareil ! Les aliments seraient brûlés et la surchauffe de l'appareil pourrait provoquer un incendie !**

## entretien et nettoyage

**Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement avant de procéder à son nettoyage. N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ne faites pas couler de l'eau directement sur les plaques.**

Aucun élément de cet appareil ne peut se placer au lave-vaisselle.

N'utilisez jamais de poudre à récurer ou de tampon abrasif afin de ne pas endommager le revêtement.

---

### Nettoyage

Retirez les résidus de nourriture avec du papier essuie-tout ou une éponge non abrasive. Ensuite, utilisez une éponge non abrasive imbibée d'eau chaude mélangée avec un détergent doux (du liquide vaisselle par exemple) pour nettoyer les plaques. Essuyez avec du papier essuie-tout ou avec un chiffon doux.

Essuyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux ou une éponge légèrement humidifiée.

## technical Features

- Power: 700 W max
- "triangle sandwich" moulds
- Fixed hot plates with a non-stick coating
- Power on and "ready-to-cook" indicator lights
- Cord storage
- Store easily in a vertical position

## use

---

### Getting started

1. Unpack the appliance.
2. Put it on a flat, stable, heat-resistant surface.
3. Wipe the hot plates with a soft, dry cloth. Be careful not to let water get inside the appliance. Rinse with clean water and thoroughly dry using a soft cloth.

## **Important! Do not put the appliance in water (the hot plates are not removable).**

**When using it for the first time, pour a little oil on the hot plates. Wipe off the excess with some kitchen towel.**

**There may be a slight odour and a little smoke when the appliance is used for the first time. This is normal and does not affect the appliance. It will soon stop.**

---

## Use

**Important! The appliance gets hot when it is on and can cause burns. Do not touch the hot surfaces of the appliance (hot plates): use the handles.**

- Unwind the power cable and then, plug it into the power socket. The red LED lights up. The appliance then begins to preheat. The appliance must remain closed.
- Preheating takes about 3 minutes. The green "**ready-to-cook**" light lights up when the plates are at the correct temperature.
- Open the appliance and place the sandwich on the lower hot plate.
- **Be careful not to overfill the sandwiches with ingredients resulting in excess filling flowing out onto the trays during cooking (this would make cleaning more difficult).**
- Close the appliance and lock the latch. The green "**ready-to-cook**" light turns on and off alternately during cooking. Cooking begins.
- Leave to cook for 5 minutes, or according to your personal taste. After 4 minutes, the sandwiches will be nicely toasted.
- When the sandwiches are done, remove the latch and open the appliance using the handle.

**When opening the appliance, be careful of the smoke that comes out.**

- Remove the sandwiches with a plastic or wooden spatula

**Do not use sharp or metallic objects as they can damage the non-stick coating of the hot plates.**

- When you have finished using the appliance, unplug it from the mains power and leave it open until it has completely cooled down.

**Please note: Don't forget your sandwiches in the appliance! The food will get burnt and the overheating of the appliance could cause a fire!**



## maintenance and cleaning

**Unplug the appliance from the power socket and wait for it to cool down completely before cleaning. Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid. Do not run water directly over the hot plates.**

Do not put any part of this appliance in the dishwasher.

Never use scouring powder or an abrasive pad as this can damage the coating.

---

### Cleaning

Remove food residue with some kitchen towel or a non-abrasive sponge.

Then, use a non-abrasive sponge soaked in hot water mixed with a mild detergent (e.g. washing-up liquid) to clean the hot plates. Wipe with some kitchen towel or a soft cloth.

Wipe the body of the appliance with a soft cloth or a slightly dampened sponge.

## características técnicas

- Potencia: 700 W máx
- Impresiones «sándwich triangular»
- Placas fijas con revestimiento antiadherente
- Indicadores de conexión al suministro eléctrico y «listo para cocinar»
- Guardacable
- Almacenamiento sencillo en vertical

## utilización

---

### Antes de usar el aparato por primera vez

1. Desembale el aparato.
2. Instálelo sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
3. Limpie las placas de cocción con un trapo seco y suave. Evite que entre agua en el interior del aparato. Aclare con agua limpia y seque bien con un paño suave.

## **¡Atención! No sumerja el aparato, las placas no se desmontan.**

**Durante el primer uso, aplique un poco de aceite en las placas. Seque el sobrante con papel de cocina.**

**Durante el primer uso, es posible que se desprenda un poco de humo u olor del aparato. Esto es normal y no afectará al aparato. Este fenómeno desaparecerá rápidamente.**

**¡Atención! El aparato se calienta durante su funcionamiento y puede causar quemaduras. No toque las superficies calientes del aparato (placas de cocción): use las asas.**

- Desenrolle el cable de alimentación y conéctelo a un enchufe de pared. El indicador rojo se encenderá. El aparato comenzará a precalentarse. El aparato debe permanecer cerrado.
- El precalentamiento durará unos 3 minutos. El indicador verde «**listo para cocinar**» se encenderá cuando las placas estén a la temperatura correcta.
- Abra el aparato y coloque el sándwich en la placa de cocción inferior.
- **So sobrecargue los sándwiches ya que el alimento sobrante podría chorrear sobre las placas durante la cocción (lo que complicaría la limpieza).**
- Cierre el aparato y bloquee el pestillo. El indicador verde «**listo para cocinar**» volverá a encenderse y apagarse alternativamente durante la cocción. Empezará la cocción.
- Cuente 5 minutos de cocción, dependiendo de sus gustos personales. Tras 4 minutos, obtendrá un buen dorado.
- Cuando el sándwich esté cocinado, quite el pestillo y abra el aparato con el asa.

**Al abrir el aparato, tenga cuidado con el humo que se desprende.**

- Saque el sándwich con una espátula de plástico o de madera.

**No use objetos punzantes ni metálicos ya que podrían dañar el revestimiento antiadherente de las placas.**

- Cuando termine de usar el aparato, desenchúfelo de la toma eléctrica y déjelo abierto hasta que se enfríe completamente.

**Nota: ¡No olvide el sándwich en el aparato! ¡Las alimentos se quemarán y la superficie del aparato podría provocar un incendio!**

## limpieza y mantenimiento

**Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe antes de limpiarlo. No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. No aplique agua directamente sobre la placas.**

Ningún elemento de este aparato puede lavarse en el lavavajillas.

No use piedras ni estropajos abrasivos para no dañar el revestimiento.

---

### **Limpieza**

Quite los residuos de alimentos con papel de cocina o una esponja no abrasiva.

A continuación, use una esponja no abrasiva impregnada con agua caliente y un detergente suave (jabón lavavajillas, por ejemplo) para limpiar las placas. Seque con papel de cocina o con un trapo suave.

Limpie el cuerpo del aparato con un trapo suave o una esponja ligeramente humedecida.

## technische Daten

- Leistung: 700 W max.
- Prägung für "Sandwichtoasts in Dreiecksform"
- Fest montierte Platten mit Antihaftbeschichtung
- Betriebs- und "Bereitschafts"-Leuchtanzeigen
- Kabelfach
- Einfache platzsparende vertikale Aufbewahrung

## gebrauch

---

### Vor dem ersten Gebrauch

1. Das Gerät auspacken.
2. Das Gerät auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Fläche stellen.
3. Die Backfelder mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Tuch gründlich abtrocknen.

## **Achtung! Das Gerät nicht in Wasser legen, die Platten sind nicht abnehmbar.**

**Beim ersten Gebrauch etwas Öl auf die Platten geben. Überschüssiges Öl mit Küchenpapier abwischen.**

**Beim ersten Gebrauch kann das Gerät etwas Rauch oder einen Geruch absondern. Dies ist normal und beeinträchtigt das Gerät nicht. Diese Rauch- und Geruchsbildung wird sich schnell legen.**

---

## Gebrauch

**Achtung! Das Gerät wird während des Betriebs heiß und kann Verbrennungen verursachen. Die heißen Oberflächen des Geräts (Heizplatten) nicht berühren: Benutzen Sie die Griffe!**

- Wickeln Sie das Netzkabel ab und schließen Sie es an eine Steckdose an. Die rot **Leuchtanzeige** leuchtet auf. Das Gerät beginnt dann mit dem Vorheizen. Das Gerät geschlossen halten.
- Das Vorheizen dauert etwa 3 Minuten. Die grüne "**Bereitschafts**"-**Leuchtanzeige** leuchtet auf, wenn die Platten die erforderliche Temperatur erreicht haben.
- Öffnen Sie das Gerät und legen Sie den Sandwich auf die untere Heizplatte.
- **Achten Sie darauf, die Sandwichs nicht zu reichhaltig zu belegen, da überschüssige Speisezutaten während des Backens auf die Platten laufen können (was die Reinigung erschwert).**
- Schließen Sie das Gerät und verriegeln Sie den Verschluss. Die grüne "**Bereitschafts**"-**Leuchtanzeige** " schaltet sich während des Garvorgangs abwechselnd ein und aus. Der Backvorgang beginnt.
- Die Backzeit beträgt 5 Minuten, je nach persönlichem Geschmack. Nach 4 Minuten erhalten Sie bereits einen guten Bräunungsgrad.
- Wenn die Sandwiches ausreichend gegart sind, den Verschluss lösen und das Gerät mithilfe des Griffs öffnen.

**Achten Sie beim Öffnen des Geräts auf austretenden Rauch.**

- Entnehmen Sie den Sandwich mit einem Plastik- oder Holzspatel.

**Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Gegenstände, da sie die Antihafbeschichtung der Platten beschädigen können.**

- Wenn Sie das Gerät nicht weiter benutzen möchten, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es geöffnet, bis es vollständig abgekühlt ist.

**Hinweis: Vergessen Sie Ihre Sandwiches nicht in im Gerät! Ihre Speisen würden verbrennen und die Überhitzung des Geräts kann einen Brand verursachen!**

## wartung und Reinigung

**Das Gerät vor der Reinigung von der Netzsteckdose trennen und vollständig abkühlen lassen. Das Gerät, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Kein Wasser direkt über die Platten laufen lassen.**

Kein Teil dieses Geräts darf im Geschirrspüler gespült werden.

Verwenden Sie niemals Scheuerpulver oder Scheuerschwämme, um die Beschichtung nicht zu beschädigen.

---

### Reinigung

Entfernen Sie Speiserückstände mit Küchenpapier oder einem nicht scheuernden Schwamm.

Verwenden Sie dann einen nicht scheuernden Schwamm, der mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel) getränkt ist, um die Platten zu reinigen. Diese dann mit Küchenpapier oder einem weichen Tuch abwischen.

Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch oder Schwamm ab.

## technische eigenschappen

- Vermogen: 700 W max
- Platen “driehoekige croques”
- Vaste platen met antikleeflaag
- Lichtindicatoren voor onder spanning brengen en “klaar voor gebruik”
- Opbergvak voor het voedings snoer
- Gemakkelijk verticaal op te bergen

## gebruik

---

### Voor het eerste gebruik

1. Pak het toestel uit.
2. Plaats het op een vlak, stabiel en vuurbestendig oppervlak.
3. Wrijf de bakplaten af met een zachte en droge doek. Zorg ervoor dat er geen water in het toestel komt. Spoel met helder water en wrijf zorgvuldig droog met een zachte doek.

## **Opgelet! Maak het toestel niet nat. De platen zijn niet afneembaar.**

**Wanneer u het toestel voor het eerst gebruikt, giet een beetje olie op de platen. Veeg het te veel aan olie weg met keukenpapier.**

**Bij het eerste gebruik is het mogelijk dat het toestel een lichte rook of geur afgeeft. Dit is normaal en heeft invloed op het toestel. Dit fenomeen verdwijnt snel.**



**Opgelet! Het toestel wordt warm tijdens de werking ervan en kan brandwonden veroorzaken. Raak de warme oppervlakken van het toestel (verwarmingsplaten) niet aan: gebruik de handgrepen.**

- Rol de voedingskabel af en stop de stekker in een wandstopcontact. Het rode lampje gaat branden. Vervolgens begint het toestel voor te verwarmen. Het toestel moet gesloten blijven.
- Het voorverwarmen duurt ongeveer 3 minuten. Het groene lampje “**klaar voor gebruik**” gaat branden wanneer de platen de juiste temperatuur hebben bereikt.
- Open het toestel en plaats vervolgens de croque-monsieur op de onderste verwarmingsplaat.
- **Zorg ervoor dat het croque-monsieurtoestel niet te vol geladen worden omdat de overtollige voeding op de platen zou kunnen stromen (wat het reinigen moeilijker zou maken).**
- Sluit het toestel, vergrendel het klepje. Het groene lampje “**klaar voor gebruik**” gaat afwisselend aan en uit tijdens het koken. Het bakproces begint.
- Reken op een baktijd van 5 minuten, afhankelijk van uw persoonlijke smaak. Na 4 minuten krijgen de croque-monsieurs een mooie bruine kleur.
- Ontgrendel het klepje eenmaal de croque-monsieurs gebakken zijn en open het toestel met behulp van de handgreep.

**Bij het openen van het toestel, let op voor de rook die eruit komt.**

- Verwijder de croque-monsieurs met een plastic of houten spatel.

**Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen aangezien deze de antikleeflaag van de platen kunnen beschadigen.**

- Wanneer u klaar bent met het gebruik van het toestel, trek de stekker uit het stopcontact en laat het open staan tot het volledig afgekoeld is.

**Opmerking: Vergeet uw croque-monsieur niet in het toestel! De etenswaren zouden aanbranden en het oververhitten van het toestel zou brand kunnen veroorzaken!**

## onderhoud en reiniging

**Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen alvorens het te beginnen reinigen. Dompel het toestel, het voedings snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Laat geen water rechtstreeks op de platen stromen.**

Geen enkel onderdeel van dit toestel mag in de vaatwasser geplaatst worden. Gebruik nooit schuurpoeder of een schuurspons om de bekleding niet te beschadigen.

---

### Reiniging

Verwijder de etensresten met keukenpapier of een niet schurende spons. Gebruik vervolgens een in warm water met een mild detergent (afwasmiddel bijvoorbeeld) gedrenkte niet schurende spons om de platen te reinigen. Wrijf ze af met keukenpapier of met een zachte doek.

Wrijf de behuizing van het toestel proper met een zachte doek of een spons die licht bevochtigd is.

<b>Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode</b>	
Power consumption in off mode	NA
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

<b>Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable</b>	
Consommation d'énergie en mode arrêt	NA
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

<b>Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken</b>	
Stroomverbruik in uitstand modus	NA
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

<b>Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus</b>	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	NA
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuez à protéger l'environnement et empêchez toute conséquence nuisible pour votre santé.



#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrutt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot u beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### \* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geteld als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Points de collecte sur [www.quefairederemedeschets.fr](http://www.quefairederemedeschets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

essentiel

Art. 8009636  
Ref. ESM1

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE  
contact@sc-ub.com

